



# BASES

Concurso de fotografía  
CEMENTERIO DE BILBAO



Bilbao  
Zerbitzuak



La política cultural del municipio de Bilbao plantea, como objetivos, el estímulo de la creación cultural y la promoción de la cultura y el patrimonio local; en este sentido este concurso liga la promoción de la fotografía como expresión artística a la conmemoración del patrimonio del Cementerio municipal de Bilbao.

En consecuencia, Bilbao Zerbitzuak convoca el **Concurso de fotografía "Cementerio municipal de Bilbao"**, que se celebrará el sábado, día **23 de abril de 2022**, en horario de apertura del Cementerio **entre las 8:30 y las 13:30 horas**, de acuerdo con las siguientes bases.

#### **Primera. Objeto del concurso**

Bilbao Zerbitzuak convoca un concurso para premiar las mejores fotografías que estén relacionadas con el Cementerio municipal de Bilbao, con el objetivo de promocionarlo y prestigiarlo a través de la imagen.

#### **Segunda. Participantes**

Podrá participar en el concurso cualquier persona mayor de edad que lo desee, tanto aficionada como profesional, cualquiera que sea su nacionalidad o residencia, que no tenga relación laboral con Bilbao Zerbitzuak.

Las personas participantes deberán formalizar su inscripción conforme a lo establecido en el apartado quinto de estas bases y concursar con dos obras, como

máximo, que habrán de ser creadas a lo largo del sábado, día 23 de abril de 2022, entre las 8:30 y las 13:30 horas. Bilbao Zerbitzuak podrá anular el concurso si el número de participantes no superara un mínimo de 10 personas.

#### **Tercera. Temática**

La temática versará sobre el arte funerario en su más amplia expresión, con especial relevancia de los aspectos monumentales, paisajísticos y singulares, simbología funeraria y valor patrimonial, así como la captación de la sensación de paz y armonía que impregna el recinto del Cementerio municipal de Bilbao.

Las personas participantes podrán elegir el lugar para realizar su obra en el Ce-

menterio municipal de Bilbao siempre que no interfiera en el desarrollo normal de la actividad de Bilbao Zerbitzuak, siguiendo para ello las indicaciones del personal de Bilbao Zerbitzuak.

Asimismo, las personas participantes deberán mantener un comportamiento adecuado y respetuoso con las personas usuarias, visitantes y trabajadoras al ser prioritaria la prestación de los servicios funerarios desarrollados en las instalaciones del Cementerio municipal de Bilbao.

Serán excluidas las obras en que aparezcan de forma explícita datos personales de personas fallecidas o la realización de servicios y trabajos propios del recinto.

Bilbao Zerbitzuak dará por hecho que la persona autora de la fotografía tiene autorización o permiso de las personas que pudieran aparecer en los trabajos presentados, recayendo sobre la persona autora toda la responsabilidad relacionada con el derecho a la intimidad.

#### **Cuarta. Obra**

Cada concursante podrá presentar un máximo de dos fotografías inéditas y originales para este evento, que no podrán estar publicadas en cualquier medio con anterioridad a la fecha de celebración del concurso, en soporte digital, exclusivamente, mediante la presentación de la tarjeta de memoria de la cámara con la que se hayan obtenido las fotografías, que serán descargadas en las oficinas de Bilbao Zerbitzuak por personal de la Entidad, al momento, y devuelta a su titular.

Cada fotografía llevará el título que la persona concursante decida darle a

cada fotografía o, en su caso, el texto para incluir en el catálogo (máximo de 20 palabras en castellano, euskera o ambos), escrito en el documento facilitado al tiempo de formalizar la inscripción.

Las fotografías deberán realizarse por cada concursante el sábado, día 23 de abril de 2022, en horario de apertura del Cementerio entre las 8:30 y las 13:30 horas. Para poder garantizar el cumplimiento de esta obligación se realizará la toma de una fotografía en el momento de llevar a cabo la recogida de la acreditación obligatoria para participar en este concurso, a que se refiere la base siguiente.

En el procesado de las fotografías se admitirán los ajustes propios del revelado digital (balance de blancos, exposición, niveles, contraste, saturación, enfoque, eliminación del viñeteado...), así como la limpieza de partículas y recortes moderados, de que disponga la cámara fotográfica empleada.

Las fotografías podrán ser en color o en blanco y negro.

El jurado del concurso podrá rechazar las fotografías que no se ajusten a las presentes bases y tema.

#### **Quinta. Inscripción**

Para poder participar en el concurso, las personas interesadas deberán inscribirse obligatoriamente hasta las **10 horas del día 22 de abril de 2022** anterior al de la celebración del concurso, bien a través del apartado abierto al efecto en la **web de Bilbao Zerbitzuak** o mediante correo electrónico enviado a **info@zbk.bilbao.eus**, indicando los siguientes datos:

a) Asunto: Inscripción Concurso de fotografía Cementerio municipal de Bilbao.

b) Cuerpo del mensaje (datos)

1. DNI/NIE.
2. Nombre y apellidos.
3. Dirección.
4. Correo electrónico.
5. Teléfono.

Las acreditaciones obligatorias para participar en este concurso se recogerán personalmente, presentando el DNI/NIE, en las oficinas de Bilbao Zerbitzuak, entre las 8 y las 9 horas, el mismo el día que las personas concursantes vengan a realizar el trabajo.

Serán eliminados todos los trabajos presentados sin haber retirado la acreditación.

#### ***Sexta. Plazo, lugar y forma de presentación***

Los trabajos se presentarán **hasta las 13:45 horas del día 23 de abril de 2022** mediante entrega personal en las oficinas de Bilbao Zerbitzuak (Santimami Auzoa 4, 48170, Zamudio, Bizkaia), de la tarjeta de memoria de la cámara con la que se hayan obtenido las imágenes con el fin de que sean descargadas por personal de la Entidad, al momento, y devuelta a su titular.

Y, en un sobre cerrado indicando únicamente en el exterior: "Concurso de fotografía Cementerio municipal de Bilbao", en su interior se identificarán las fotografías y los datos de la persona autora (nombre y apellidos, dirección completa, teléfono y correo electrónico).

#### ***Séptima. Premios***

Se establecen los siguientes premios:

- \* Primer premio dotado con 800 €
- \* Segundo premio dotado con 400 €
- \* Tercer premio dotado con 200 €

Los premios estarán sujetos a la legislación fiscal vigente, realizándose sobre dichas cantidades las retenciones legalmente establecidas.

El pago de los premios se realizará, en todo caso, mediante transferencia bancaria a la cuenta de la que sean titulares las personas premiadas, quienes deberán facilitar a Bilbao Zerbitzuak los 24 dígitos del código IBAN de dicha cuenta.

Además de las ganadoras, se seleccionarán otras 10 fotografías que serán premiadas con su participación en una exposición conjunta, que tendrá lugar en la fecha y lugar designados por Bilbao Zerbitzuak, y diploma.

Las personas concursantes que no obtuvieran alguno de los anteriores premios o reconocimientos podrán ceder su obra con el fin de que sea expuesta, junto a las obras premiadas, en la mencionada exposición conjunta.

La entrega de premios se efectuará en un acto público que se anunciará oportunamente, debiendo ser recogidos éstos por los/as autores/as galardonados/as.

#### ***Octava. Cesión de fotografías***

Las obras premiadas (1er, 2º y 3er premio) quedarán en propiedad de Bilbao Zerbitzuak que podrá disponer de ellas y exponerlas en sus propias instalaciones. Dichas obras entrarán a formar parte de su colección de arte, y con indepen-

dencia de adquirir su propiedad, Bilbao Zerbitzuak ostentará la titularidad de los derechos existentes sobre las mismas reservándose los derechos de edición y reproducción de las mismas, sin limitación de medios, tiempo o espacio geográfico, citando siempre el nombre de la persona autora, con la única limitación de lo dispuesto en la Ley de Propiedad Intelectual.

Si alguna persona participante no premiada desea donar su obra a la colección de Bilbao Zerbitzuak podrá realizarlo en el momento.

Las personas participantes deberán ser las únicas titulares de los derechos de autor de las fotografías y se responsabilizarán totalmente de que no existan derechos de terceros en las obras presentadas, así como de toda reclamación por derechos de imagen.

#### **Novena. Jurado**

El jurado podrá declarar desierto todos o algunos de los premios establecidos si, a su criterio, considera que las obras presentadas no reúnen calidades artísticas mínimas.

El Jurado estará compuesto por la Presidenta de Bilbao Zerbitzuak o persona en quien delegue, el Director Gerente de Bilbao Zerbitzuak, una persona de Bilbao Zerbitzuak que actuará como secretario/a, y un mínimo de dos profesionales de prestigio en el ámbito de la fotografía.

El Jurado se reunirá para deliberar entre las 16 y las 18 horas del 23 de abril de 2022 en las oficinas del Cementerio municipal de Bilbao.

El fallo del Jurado se hará público a las 19 horas del mismo día. Su decisión será inapelable y definitiva. Se levantará acta de la misma que será publicada en la página web de Bilbao Zerbitzuak y notificada personalmente a las personas ganadoras.

Cualquier circunstancia no prevista en las bases será resuelta a criterio de la organización o del Jurado. Las personas integrantes del Jurado quedan facultadas para tomar cuantas decisiones técnicas consideren oportunas. Las mismas serán inapelables.

#### **Décima. Destrucción de las copias**

Las copias de las fotografías no seleccionadas ni donadas a la colección de Bilbao Zerbitzuak se destruirán tras el fallo del Jurado.

#### **Decimoprimera. Aceptación y garantías**

La participación en este concurso implica la plena aceptación y cumplimiento de estas bases y no será, por tanto, admitida ningún tipo de reclamación que afecte a lo expuesto en ellas en cualquier sentido.

Las personas concursantes que contravengan cualquiera de estas bases a lo largo del concurso serán descalificadas y no podrán presentarse a convocatorias posteriores.

El hecho de concursar presupone la manifestación y garantía ante Bilbao Zerbitzuak de que la persona concursante es la única titular de todos los derechos de autor sobre las obras presentadas a concurso, como autora de las mismas, que éstas son inéditas y originales y que las

ha realizado dentro del plazo establecido en la base cuarta.

Las personas autoras de las obras presentadas a este concurso autorizan a Bilbao Zerbitzuak para su reproducción, así como para su difusión, publicación y utilización para fines públicos, siempre con mención de su autoría y respetando los derechos de autor.

#### **Decimosegunda. *Exposición de las fotografías para Todos los Santos 2022***

Con el fin de contribuir a la promoción del Cementerio municipal de Bilbao como un espacio de intercambio cultural, las fotografías premiadas y donadas serán expuestas en la Capilla del Cementerio durante la programación cultural de Todos los Santos 2022, en las fechas y horas que públicamente se indiquen en la página web de Bilbao Zerbitzuak <https://bilbaozerbitzuak.bilbao.eus/>

#### **Decimotercera. *Exención de responsabilidad***

Bilbao Zerbitzuak, que en todo caso velará por la buena conservación de las obras, no se hará responsable de la pérdida de las obras que concurren a este concurso derivada de robo, incendio, etc., así como por los daños que puedan sufrir, tanto en los actos de recepción y devolución como durante el tiempo en que estén bajo su custodia.

#### **Decimocuarta. *Derechos de explotación de las obras***

Bilbao Zerbitzuak se reserva el derecho de publicar las obras que resulten finalistas o ganadores en la web de Bilbao

Zerbitzuak, durante un periodo indefinido, a partir del día de celebración del concurso, así como en las diferentes publicaciones en papel u otro soporte, físico o digital, que Bilbao Zerbitzuak edite en un futuro.

La publicación de las obras se hará en todo caso citando siempre a su autor/a y haciendo referencia a su condición de premiado/a o seleccionado/a en el concurso.

Las obras podrán publicarse en informaciones, secciones de revistas, páginas web, redes sociales o cualquier tipo de publicación relacionada con el concurso o que haga referencia al mismo.

Bilbao Zerbitzuak podrá ceder las obras a terceros únicamente para informaciones relacionadas con el concurso. Las personas autoras de las obras premiadas conservarán todos sus derechos morales y patrimoniales sobre la obra presentada y premiada, reservándose Bilbao Zerbitzuak únicamente los derechos indicados anteriormente.

Bilbao Zerbitzuak rechazará cualquier tipo de solicitud que pudiera ser realizada con intereses comerciales por terceras partes tal como cesión, préstamo, explotación, venta, etc., de los datos personales de las personas concursantes, así como de las imágenes presentadas por las mismas a concurso.

#### **Decimoquinta. *Protección de datos personales***

#### ***DATOS DE LA PERSONA RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO***

**Responsable:** BILBAO ZERBITZUAK

CIF: Q4800718A

**Identidad:** Entidad Pública Empresarial Local del Ayuntamiento de Bilbao, bajo la dependencia del Área de Salud y Consumo.

**Dirección postal:** Santimami Auzoa nº 4 - 48170 Zamudio. Bizkaia

**Teléfono:** 944 231 019

**Correo electrónico:** info@zbk.bilbao.eus

#### **DATOS DE LA PERSONA DELEGADA DE PROTECCIÓN DE DATOS**

**Identidad:** Delegado/a de Protección de Datos (DPD): Jefatura de Subárea de Modernización, adscrita al Área de Alcaldía, Contratación y Recursos Humanos del Ayuntamiento de Bilbao.

**Contacto:** datos@bilbao.eus

#### **INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO**

**Denominación:** PREMIOS, PROMOCIÓN CULTURAL Y ACTIVIDADES

**Finalidad:** Gestión y organización de concursos de fotografía y de pintura al aire libre con el objetivo de promocionar y prestigiar los cementerios y mercados municipales a través de la imagen; la organización, promoción y colaboración en programas, eventos y actividades culturales y científicas; gestión y organización de visitas guiadas

#### **Legitimación del tratamiento:**

- Consentimiento de la persona interesada (artículo 6.1.a) RGPD)
- Tratamiento necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al

responsable del tratamiento (artículo: 6.1.e) RGPD)

\* Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local

\* Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi

#### **Categorías de interesados/as**

- Ciudadanía
- Jurados de los concursos
- Entidades aseguradoras para asegurar el evento
- Medios de comunicaciones (prensa, página web) para publicar las personas ganadoras de los concursos y premios

#### **Categorías de datos personales**

6. Identificativos: DNI/NIE, nombre y apellidos, dirección postal, teléfono, correo electrónico, firma, firma electrónica, imagen
7. Características personales: lugar y fecha de nacimiento, edad, sexo, nacionalidad
8. Académicos y profesionales: formación, titulaciones
9. Económicos: datos bancarios, seguros

**Origen de los datos:** Personas participantes en las actividades o concursos

**Comunicación de datos:** Los resultados de los premios se publicarán en la web y podrán ser promocionados tal de conformidad con lo dispuesto en las bases de las convocatorias

**Plazo de conservación:** Los datos de carácter personal se conservarán duran-

te el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para dictaminar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos

### **DERECHOS QUE ASISTEN A LAS PERSONAS INTERESADAS**

#### **Ante Bilbao Zerbitzuak:**

- A saber si estamos tratando sus datos personales o no. (Reglamento UE 2016/679, del Parlamento Europeo y Consejo, de 27 de abril)
- Derecho de acceso: si quiere consultar sus datos
- Derecho de rectificación: si quiere cambiar sus datos
- Derecho de supresión: si quiere eliminar sus datos (por ejemplo, si ya no son necesarios para el fin que se recogieron)
- Derecho de limitación: si quiere que sólo aparezcan algunos datos. (Sólo se conservarán para el ejercicio de reclamaciones)
- Derecho de oposición: si quiere negarse al tratamiento de sus datos. (Sólo se conservarán por motivos legales o para el ejercicio de reclamaciones)
- Para facilitar el ejercicio de estos derechos tiene formularios a su disposición en la web de Bilbao Zerbitzuak <https://bilbazerbitzuak.bilbao.eus>

#### **Ante la Agencia Vasca de Protección**

Si en el ejercicio de estos derechos cree que no se le ha facilitado o atendido correctamente, puede interponer una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos para iniciar un procedimiento de tutela de sus derechos deberá dirigir la reclamación a:

#### Agencia Vasca de Protección de Datos

- Tomás de Zumárraga, 71 - 3<sup>a</sup> planta.  
01008 Vitoria-Gasteiz
- Teléfono: 945 016 230 / Fax: 945 016 231
- Correo electrónico: [avpd@avpd.es](mailto:avpd@avpd.es)
- Web: [www.avpd.es](http://www.avpd.es)

La reclamación debe aportar alguno de estos documentos:

- La negativa de Bilbao Zerbitzuak a reconocer su derecho
- Copia del resguardo del envío por correo certificado a la oficina de correos, si la solicitud se remitió por correo certificado

#### **Información adicional:**

<https://bilbazerbitzuak.bilbao.eus>



# OINARRIAK

Argazki lehiaketa

BILBOKO HILERRIA



**B**ilbao  
Zerbitzuak

Bilboko udalerriko kultura-politikak, helburu gisa, kultura-sorkuntza eta tokiko kultura eta ondarea sustatzea planteatzen du; alde horretatik, lehiaketa honek argazkigintza adierazpen artistiko gisa sustatzea eta Bilboko udal-hilerriko ondarea oroitzea lotzen ditu.

Ondorioz, Bilbao Zerbitzuak-ek "Bilboko Udal Hilerria" Argazki lehiaketa deitu du, **2022ko apirilaren 23an**, larunbata, **8:30etatik 13:30etara bitartean**, ondorengo oinarrien arabera.

## **Lehenengoa. Lehiaketaren xedea**

Bilbao Zerbitzuak-ek lehiaketa bat antolatu du Bilboko Udal Hilerriarenkin zerikusia duten argazkirkir onenak saritzeko, irudiaren bidez sustatzeko eta prestigiatzeko helburuarekin.

## **Bigarrena. Parte-hartzaleak**

Lehiaketan parte hartu ahal izango du nahi duen edozein pertsona adindunek, zaletuak zein profesionalak, nazionalitatea edo bizilekua edozein izanik ere, baldin eta Bilbao Zerbitzuakekin lan-harremanik ez badu.

Parte-hartzaleek inskripzioa formalizatu beharko dute oinarri hauetako bosgarren atalean ezarritakoaren arabera, eta gehienez ere bi obratan parte hartu beharko dute: **2022ko apirilaren 23an**,

larunbatean, **8:30etik 13:30era**.

Bilbao Zerbitzuak-ek lehiaketa baliogabetu ahal izango du, parte-hartzileen kopurua gutxienez 10 lagunetik gorakoa ez bada.

## **Hirugarrena. Gaia**

Gaia hilobi-arteari buruzkoa izango da, adierazpenik zabalean, eta garrantzi berezia izango du monumentu-, paisaieta aparteko-alderdiei, hilobi-sinboliogari eta ondare-balioari dagokienez, bai eta Bilboko udal-hilerriko barrutian dagoen bake- eta harmonia-sentsazioa jasotzeari dagokionez ere.

Parte-hartzaleek beren obra Bilboko Udal Hilerrian egiteko lekua aukeratu ahal izango dute, betiere Bilbao Zerbitzuak zerbitzuaren jarduera normalaren

garapenean oztopatzen ez badu. Horretarako, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuko langileen jarraibideei jarraituko diete.

Halaber, parte-hartzaileek portaera egokia eta errespetuzkoa izan beharko dute erabiltzaileekin, bisitariekin eta langileekin, lehentasuna emango baitzaie Bilboko udal-hilerriko instalazioetan egiten diren hileta-zerbitzuei.

Kanpoan utziko dira hildakoen datu pertsonalak esplizituki agertzen diren obrak edo barrutiarri dagozkion zerbitzuak eta lanak.

Bilbao Zerbitzuak elkartea ziurtzat joko du argazkiaren egileak aurkeztutako lanetan ager daitezkeen pertsonen baimena duela, eta egileari egokituko zaio intimitaterako eskubidearekin lotutako erantzukizun guztia.

### **Laugarrena. *Obra***

Lehiakide bakoitzak gehienez ere bi argazki aurkeztu ahal izango ditu, argitaratu gabeak eta originalak. Argazki horiek ezin izango dira argitaratu lehiaketa egin baino lehen, euskarri digitalean, argazkiak lortzeko erabili den kameraren memoria-txartela aurkeztuta soilik. Argazkiak Bilbao Zerbitzuetako bulegoetan deskargatuko dituzte erakundeko langileek, unean bertan, eta titularrari itzuliko dizkiote.

Argazki bakoitzak lehiakideak argazki bakoitzari ematen dion titulua izango du, edo, hala badagokio, katalogoa sartzeko testua (gehienez 20 hitz gaztelaniaz, euskaraz edo bietan), inskripzioa egitean emandako dokumentuan idatzia.

Argazkiak lehiakide bakoitzak egin

beharko ditu 2022ko apirilaren 23an, larunbatean, 8:30etik 13:30era bittarnean. Betebehar hori betetzen dela bermatzeko, argazki bat aterako da lehiaketa honetan parte hartzeako nahietaezko akreditazioa jasotzen den unean (hurrengo oinarrian aipatzen da).

Argazkiak prozesatzean, errebelatu digitalaren berezko doikuntzak onartuko dira (zurien balantzea, esposizioa, mai-lak, kontrastea, saturazioa, fokuraztea, bineteatua kentzea...), baita erabilitako argazki-kamerak dituen partikulen garbiketa eta ebakin moderatuak ere.

Argazkiak koloretakoak edo zuri-beltzekoak izan daitezke.

Lehiaketaren epaimahaiak oinarri eta gai hauekin bat ez datozen argazkiak atzera bota ahal izango ditu.

### **Bosgarrena. *Izena ematea***

Lehiaketan parte hartu ahal izateko, interesdunek nahitaez eman beharko dute izena **2022ko apirilaren 22ko 10ak arte**, lehiaketa egin aurretik, bai **Bilbao Zerbitzuen webgunean irekitako atalaren bidez**, bai **info@zbk.bilbao.eus** helbidera bidalitako posta elektronikoaren bidez, honako datu hauek adieraziz:

a) Gaia: Bilboko Udal Hilerria argazki lehiaketan izena ematea.

b) Mezuaren kidegoa (datuak)

1. NAN/AIZ.
2. Izen-abizenak.
3. Helbidea.
4. Posta elektronikoa.
5. Telefonoa.

Lehiaketa honetan parte hartzeako nahietaezko egiaztagiriak zuzenean jasoko

dira, NAN/AIZa aurkeztuta, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuko bulegoetan, 8etatik 9etara, lehiakideak lanera etortzen diren egunean bertan.

Aurkeztutako lan guztiak ezabatu egingo dira, akreditazioa kendu gabe.

### ***Seigarrena. Aurkezteko epea, lekua eta modua***

Lanak **2022ko apirilaren 23ko 13:45ak arte** aurkeztuko dira Bilbao Zerbitzuak-en bulegoetan (Santimami Auzoa 4, 48170, Zamudio, Bizkaia) irudiak lortzeko erabili den kameraren memoria-txartela entregatuz, Erakundeko langileek berehala deskargatu eta titularrari itzul diezaioten.

Eta, gutun-azal itxi batean, Bilboko Udal Hilerriaren argazki-lehiaketa kanpoan bakarrik adieraziz, barruan egilearen argazkiak eta datuak identifikatuko dira (izen-abizenak, helbide osoa, telefonoa eta posta elektronikoa).

### ***Zazpigarrena. Sariak***

Honako sari hauek ezarri dira:

- \* 800 euroko lehen saria
- \* Bigarren saria 400 €-rekin
- \* Hirugarren saria 200 €-rekin

Sariak indarrean dagoen zerga-legerien mende egongo dira, eta zenbateko horien gainean egingo dira legez ezartako atxikipenak.

Nolanahi ere, sariak banku-transferentzia bidez ordainduko dira sarituaik titular diren kontura, eta horiek kontu horretako IBAN kodearen 24 digituak eman beharko dizkiote Bilbao Zerbitzuei.

Irabazleez gain, beste 10 argazki eta diploma hautatuko dira, Bilbao Zerbitzuak

izendatutako egunean eta lekuaren egingo den baterako erakusketa batean parte hartzearekin saritua izango direnak.

Aurreko sari edo aintzatespenen bat lortzen ez duten lehiakideek beren lana laga ahal izango dute, saritutako lanekin batera baterako erakusketa horretan erakusteko.

Sari-banaketa ekitaldi publiko batean egingo da, eta ekitaldi hori behar bezala iragarriko da, eta saritutako egileek jaso beharko dituzte.

### ***Zortzigarrena. Argazkiak lagatzea***

Saritutako lanak (1., 2. eta 3. sariak) Bilbao Zerbitzuak-en jabetzakoak izango dira, eta bere instalazioetan jarri ahal izango diru. Artelan horiek bere arte-bilduman sartuko dira, eta bere jabetza eskuratzeaz gain, Bilbao Zerbitzuak bere gain hartuko ditu horien gainean dauden eskubideen titulartasuna, eta horiek editatzeko eta erreproduzitzeko eskubideak gordeko diru, bitarteko, denbora edo espacio geografikoan mugarik gabe, betiere egilearen izena aipatuz, Jabetza Intelektualaren Legean xedatu-takoaren muga bakarrarekin.

Saririk jaso ez duen parte-hartzaileren batek bere obra Bilbao Zerbitzuak bildumari eman nahi badio, unean bertan egin ahal izango du.

Parte-hartzaleek argazkien egile-eskubideen titular bakarrak izan beharko dute, eta aurkeztutako lanetan hirugarrenen eskubiderik ez egoteaz eta irudi-eskubideengatik egindako erreklamazioez erabat arduratuko dira.

### ***Bederatzigarrena. Epaimahaia***

Epaimahaiak ezarritako sari guztiak edo batzuk esleitu gabe utzi ahal izango ditu, baldin eta, bere ustez, aurkeztutako lanek gutxieneko kalitate artistikorik ez badute.

Epaimahaia honako hauetako osatuko dute: Bilbao Zerbitzuak elkarteko lehendakariak edo hark eskuordetutako pertsonak, Bilbao Zerbitzuak elkarteko zuzendari gerenteak, Bilbao Zerbitzuak elkarteko idazkari batek, eta argazki-gintzaren arloan prestigioa duten bi profesionalek, gutxienez.

Epaimahaia 2022ko apirilaren 23ko 16:00etatik 18:00etara bilduko da Bilboko Udal Hilerriko bulegoetan eztabaidatzeko.

Epaimahaiaaren erabakia egun bereko 19:00etan jakinaraziko da. Erabakia apelaezina eta behin betikoa izango da. Akta egingo da, eta Bilbao Zerbitzuak elkartearren webgunean argitaratuko da, eta irabazleei zuzenean jakinaraziko zaie.

Oinarrieta aurreikusten ez den edozein gorabehera antolaketaren edo epaimahaiaaren irizpidearen arabera ebatziko da. Epaimahaiko kideek ahalmena izango dute egoki iritzitako erabaki tekniko guztiak hartzeko. Horiek apelaezinak izango dira.

#### **Hamargarreña. *Kopiak suntsitzea***

Aukeratu ez diren eta Bilbao Zerbitzuak bildumarako dohaintzan eman ez diren argazkien kopiak suntsitu egingo dira Epaimahaiaaren erabakiaren ondoren.

#### **Hamaikagarreña. *Onarpena eta bermeak***

Lehiaketa honetan parte hartzeak esan

nahi du oinarri hauetako onartzen eta betetzen direla, eta, beraz, ez da onartuko inolako erreklamaziorik, oinarri horietan azaldutakoari edozein zentzutan eragiten dionik.

Lehiaketa zehar oinarri hauetako edozein urratzen duten lehiakideak deskalifikatu egingo dira eta ezingo dira hurrengo deialdieta aurkeztu.

Lehiaketa parte hartzeak esan nahi du Bilbao Zerbitzuak-en aurrean adierazi eta bermatu egiten dela lehiaketa aurkeztutako lanen gaineko egile-eskubide guztien titular bakarra lehiakidea dela, egile gisa, obra horiek argitaragabek eta originalak direla eta laugarren oinarrian ezarritako epearen barruan egin dituela.

Lehiaketa honetara aurkeztutako lanen egileek baimena ematen diote Bilbao Zerbitzuei obra horiek errepruduzitzeko, zabaltzeko, argitaratzeko eta helburu publikoetarako erabiltzeko, betiere egileta aipatuz eta egile-eskubideak errespetatuz.

#### **Hamabigarreña. *2022ko Santu Guztien egunerako argazkien erakusketa***

Bilboko Udal Hilerria kultura-trukerako gune gisa sustatzen laguntzeko, saritutako eta dohaintzan emandako argazkiak hilerriko kaperan erakutsiko dira 2022ko Santu Guztien kultur programazioan, Bilbao Zerbitzuak erakundearen webgunean jendaurrean adierazten diren egun eta orduetan <https://bilbaozerbitzuak.bilbao.eus/>

#### **Hamahirugarreña. *Erantzukizunetik***

### ***salbuestea***

Bilbao Zerbitzuak, nolanahi ere, obrak ondo zainduko ditu, eta ez du bere gain hartuko lehiaketa honetan parte hartzen duten obrak galtzearen erantzukizuna, lapurreta, sute eta abarren ondorioz, ezta izan ditzaketen kalteengatik ere, bai harrera- eta itzulketa-egintzetan, bai haien zaintzaapean dauden bitartean.

### ***Hamalaugarrena. Obrak ustiatzeko eskubideak***

Bilbao Zerbitzuak beretztat gordetzen du finalistak edo irabazleak diren lanak Bilbao Zerbitzuak elkartearren web-gunean argitaratzeko eskubidea, epe mugagabe batean, lehiaketa egiten den egunetik aurrera, bai eta Bilbao Zerbitzuak etorkizunean argitaratzen dituen paperezko edo bestelako euskarri fisiko edo digitaleko argitalpenetan ere.

Obrak argitaratzeko, beti aipatuko da egilea, eta lehiaketan saritua edo hautautua dela adieraziko da.

LANAK lehiaketarekin zerikusia duten edo lehiaketari erreferentzia egiten dioten informazioetan, aldizkarietako ataletan, webguneetan, sare sozialetan edo bestelako argitalpenetan argitaratu ahal izango dira.

Bilbao Zerbitzuak-ek lehiaketarekin zerikusia duten informazioetarako bakarrik laga ahal izango dizkie obrak hirugarrenetako Saritutako lanen egileek aurkeztutako eta saritutako obraren gaineko eskubide moral eta ondare-eskubide guztiak gordeko dituzte, eta Bilbao Zerbitzuak enpresak arestian adierazitako eskubideak baino ez ditu gordeko.

Bilbao Zerbitzuak-ek atzera botako du

hirugarrenet, hala nola, lehiakideen datu pertsonalak eta lehiaketara aurkeztutako irudiak lagatzea, mailegatzea, ustiatzea, saltzea, etab.

### ***Hamabosgarrena. Datu pertsonalen babesia***

### ***TRATAMENDUAREN ARDURADUNAREN DATUAK***

**Arduraduna:** BILBAO ZERBITZUAK

IFK: Q4800718A

**Nortasuna:** Bilboko Udalaren Tokiko Enpresa Erakunde Publikoa, Osasun eta Kontsumo Sailaren menpe.

**Posta-helbidea:** Santimami auzoa 4 - 48170 Zamudio. Bizkaia

**Telefona:** 944 231 019

**Posta elektronikoa:** info@zbk.bilbao.eus

### ***DATUAK BABESTEKO ORDEZKARIAREN DATUAK***

**Nortasuna:** Datuak Babesteko Ordezkaria (DPD): modernizazioko Sailburutzza, Bilboko Udaleko Alkatetzza, Kontratazio eta Giza Baliabideen Atalari atxikia..

**Kontaktua:** datos@bilbao.eus

### ***TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA***

**Izena:** SARIAK, KULTUR SUSTAPENA ETA JARDUERAK

**Helburua:** Aire zabaleko argazki- eta pintura-lehiaketak kudeatzea eta antolatzea, udal-hilerriak eta -merkatuak irudiaren bidez sustatzeko eta prestigiatzeko; kultura- eta zientzia-programak, -ekitaldiak eta -jarduerak antolatzea,

sustatzea eta laguntza; bisita gidatuak kudeatza eta antolatza.

### **Tratamenduaren legitimazioa:**

- Interesdunaren baimena (DBEOren 6.1.a) artikula)
- Interes publikoaren alde egindako misio bat betetzeko edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak egikaritzeko beharrezko tratamendua (DBEOren 6.1.e) artikula)
  - \* 7/1985 Legea, apirilaren 2koan, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena
  - \* 2/2016 Legea, apirilaren 7koan, Euskadiko Toki Erakundeena

### **Interesdunen kategoriak**

- Herritarrok
- Lehiaketetako epaimahaiak
- Gertaera ziurtatzeko ase-guru-erakundeak
- Komunikabideak (prentsa, web orria) lehiaketa eta sarien irabazleak argitaratzeko

### **Datu pertsonalen kategoriak**

6. Identifikatzaileak: NAN/AIZ, izen-abizenak, posta-helbidea, telefonoa, posta elektronikoa, sinadura, sinadura elektronikoa, irudia
7. Ezaugarri pertsonalak: jaioterra eta jaioteguna, adina, sexua, nazionalitatea.
8. Akademikoak eta profesionalak: prestakuntza, titulazioak
9. Ekonomikoak: bankuko datuak, aseguruak

**Datuaren jatorria:** Jardueretan edo

lehiaketetan parte hartzen duten pertsonak.

**Datuak lagatza:** Sarien emaitzak webgunean argitaratuko dira eta deialdien oinarrietaan xedatutakoaren arabera sustatu ahal izango dira.

**Kontserbatzeko epea:** Datu pertsonalak bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizunei buruzko irizpena emateko behar den denboran gordeko dira.

### **INTERESDUNEI DAGOZKIEN ESKUBIDEAK**

#### **Bilbao Zerbitzuen aurrean:**

- Zure datu pertsonalak tratatzen ari garen ala ez. (2016/679 EB Erregelamendua, Europako Parlamentuanera eta Kontseiluarena, apirilaren 27koan)
- Sartzeko eskubidea: zure datuak konsultatu nahi badituzu
- Datuak zuzentzeko eskubidea: zure datuak aldatu nahi badituzu
- Datuak ezabatzeko eskubidea: zure datuak ezabatu nahi badituzu (adibidez, dagoeneko ez badira beharrezkoak jaso ziren xederako)
- Mugatze-eskubidea: datu batzuk bakarrik agertzea nahi badu. (Erreklamazioak egiteko baino ez dira gordeko)
- Aurka egiteko eskubidea: bere datuak tratatzeari uko egin nahi badio. (Legezko arrazoiengatik edo erreklamazioak egiteko baino ez dira gordeko)
- Eskubide horiek gauzatzen laguntzeko inprimakiak eskura dituzu Bilbao

Zerbitzuak erakundearen webgu-  
nean <https://bilbazerbitzuak.bilbao.eus>

## Datuak Babesteko Euskal Bule- goaren aurrean

Eskubide horiek egikaritzean uste  
baduzu ez zaizula behar bezala eman  
edo erantzun, erreklamazio bat aurkez  
dezakezu Datuak Babesteko Euskal  
Bulegoan, zure eskubideak babesteko  
procedura bat hasteko. Erreklamazioa  
helbide honetara bidali beharko duzu:

### Datuak Babesteko Euskal Bulegoa

- Tomás de Zumarraga 71, 3. solairua.  
01008 Vitoria-Gasteiz
- Telefonoa: 945 016 230 / Faxa: 945  
016 231
- Posta elektronikoa: [avpd@avpd.es](mailto:avpd@avpd.es)
- Web: <https://www.avpd.euskadi.eus/s04-5213/eu/>

Erreklamazioak dokumentu hauetako-  
ren bat aurkeztu behar du:

- Bilbao Zerbitzuak elkarreak uko egin  
dio bere eskubidea aitortzeari
- Posta ziurtatuaren bidez posta-bu-  
legora bidali izanaren frogagiriaren  
kopia, eskaera posta ziurtatuaren  
bidez bidali bazen.

### Informazio gehigarria:

<https://bilbazerbitzuak.bilbao.eus>